

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Artículos y comunicaciones
PRECIOS CONVENCIONALES.

NUMEROS SUOS: CINCO céntimos.
Abrascos: QUINON céntimos.

Punto de suscripción

PAMPLONA

**EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO
FUERA DE PAMPLONA.**

Por correspondencia ó giro á favor de la
Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NÚMERO 25 PLANTA BAJA

LAU-BURU.

Dios y Fueros.

MÁS SOBRE EL AHORRO.

Los que se burlan del ahorro, dice nuestro querido colega *La Union Vasco-navarra*, desconocen los milagros que es capaz de realizar la voluntad humana.

Si la vida no fuera una serie de penalidades, compensada por algunas satisfacciones tardías, la felicidad material podría decretarla cualquier legislador humanitario. Desgraciadamente no es así y pocos serán los que no conozcan privilegiados de la fortuna que se mueren de tedio y desesperacion.

El Creador ha hecho que todo esfuerzo personal, constante y honrado, resulte á la larga una satisfaccion. En el trabajo, como ha dicho un pensador eminente, hay algo del carácter paternal del juez.

Si el logro de lo que se entiende por dicha humana dependiese exclusivamente de nuestro deseo y no entraran á modificarla otros factores, nuestra existencia se parecería mucho á la de aquellos monarcas faraónicos, petrificados por la indiferencia en medio del bienestar.

La vida es lucha, la vida es actividad y combate ó no es nada.

Todas las grandes empresas, así individuales como colectivas, han tenido y tienen su calvario; pero cuando el hombre ó la sociedad descansan, cumplida una mision, ¡qué bienestar tan grande el que sienten!

El ahorro representa una lucha y una victoria: los dos términos de una virtud.

Poned al obrero, al modesto industrial, al comerciante de cortos haberes, en medio del tráfico social y desposeerlo del instinto previsor de la economía: ¿qué sucederá al poco tiempo? No es difícil predecirlo: la miseria invadirá su casa ó el descrédito y la banca-

rrota se encargarán de liquidar sus medios de vida.

¿Quién no ha entrado alguna vez en el hogar del obrero, que fia más (por un efecto de óptica) en el esfuerzo del Estado, que en el libre esfuerzo individual y de la cooperacion.

Allí falta todo: higiene, relativas comodidades, muebles, orden y limpieza, luz... Cuando no hay golpes é imprecaciones, día es aquel que debe señalarse con piedra blanca...

La relajacion de todos los vínculos y el desprecio á la accion lenta y fecunda del trabajo hacen más daño á los humildes que todos los programas del socialismo y de la nivelacion social. Se sueña con una redencion teatral y expeditiva, con una alquimia de principios económicos que, á costa de la libertad, reglamente al mundo como un cuartel. ¿Y luego? de eso no se habla, porque ni los mismos apóstoles de la idea podrían garantizar la existencia de una sociedad basada sobre el artificio.

Suponed dos obreros robustos y llenos de salud, de los cuales uno dilapida cada semana la mitad del jornal y el otro ahorra cada siete dias cinco pesetas. Estos dos hombres trabajan diez años sin interrupcion y gana cada uno tres pesetas diarias: ¿qué balance de moral, de satisfacciones y de responsabilidades podrán hacer ambos?

El primero entregado á los vicios, á las pasiones y al olvido de sus deberes, habrá pagado tal vez con usura su incalificable egoismo. La miseria, el desprecio de los suyos, tal vez los dramas de familia, punzarán su pecho y entenebrecerán su espíritu; tendrá un solo refugio, la taberna, y nn apadero temporal, la cárcel. ¿Preguntais por sus satisfacciones íntimas? No conoce otras que las de la embriaguez, ese refugio de los débiles, y en cuanto al porvenir que le aguarda si sus hijos proceden

con él como él procedió con ellos, podrá considerarse muy dichoso, si gana el sustento mendigando, y encuentra en el hospital un lecho donde morir.

En cambio ¡qué diferencia entre este y el segundo obrero! Dotado de una voluntad de hierro y soñando á todas horas con mejorar su situacion y la de su familia, no ha dejado ni una sola semana de llevar á la caja de ahorros su flamante moneda de cinco pesetas; han pasado diez años y el orden y el orden y la economía que reinan en su casa, han contribuido á que el milagro del ahorro pueda apreciarse. El y su esposa son felices, sus hijos han recibido una esmerada educacion y de un día á otro todo va á cambiar para la modesta familia, pues el jefe de ella trata de establecerse con la suma economizada durante tanto tiempo y la cual asciende á muchos miles de reales.

Si Dios sigue ayudando á este obrero que tan perfectamente ha sabido él ayudarse, no será exageracion el decir que pasados otros diez años, y teniendo en cuenta sus hábitos saludables, habrá reunido una pequeña fortuna que poder legar á sus hijos.

Si ese resultado no es una satisfaccion más legítima y honrada que todas cuantas pueden existir en la tierra, debemos confesar que vivimos equivocados de medio á medio.

El conquistador que subyuga á un pueblo podrá ser un héroe; el trabajador que conquista la fortuna por los medios del ahorro, lo es siempre.

Correspondencia.

Madrid 17.

Sr. Director del LAU BURU.

Lo del día

Como nota culminante del día, realmente ninguna puede darse. Declaraciones aisladas, cálculos aproximados del resultado de la próxima lucha electoral, traba-

—Veamos ahora,—dijo él mismo dirigiéndose á Fidler;—¿dónde está la cosa?

—¿Qué cosa?

—El pergamino que robastels en la alquería.

—No sé lo que queréis decir.

—¡Mientel—exclamó Bet;—yo le conozco, y por el gesto que ha hecho, sé que miente.

Los agentes le quitaron la chaqueta y el chaleco, pero como Fidler se resistía, las dos prendas quedaron hechas pedazos.

En el fondo de la chaqueta estaba el precioso documento.

—Ya os dije que mentía,—dijo Bet con aire de triunfo.

—¿Pues sabes tú lo que dice ese papel dijo Fidler con una mirada de basilisco? Pues dice que Lelia, aquella niña que tú querías matar, es una gran señora, y que vale lo que pesa de oro, como decía Mique; sabe que por ese papel nos hubieran pagado 5.000 libras esterlinas, y que yo venia á partirlas contigo, y no á otra cosa.

Al oír lo de las 5.000 libras esterlinas, Bet se

jos particulares de los candidatos y sobre todo, muchos pretendientes por los ministerios; á esto queda reducido lo que de sí ha dado el día.

El salon de conferencias, acaso mas concurrido que otros dias, pero sin hablarse de otra cosa que de asuntos electorales. Diputados y ex. diputados parecían divididos por provincias, examinando en la que á cada uno interesa, la disposicion en que se encuentra el cuerpo electoral, ó dicho con mas exactitud, las influencias con que cuenta este ó el otro candidato.

Mas principalmente preocupaba el resultado que podrá dar la lucha de los amigos del señor Cánovas con el señor Romero Robledo. El expresidente del consejo de ministros se calcula que podrá contar en el Parlamento treinta diputados de los llamados conservadores ortodoxos. A mayor número parece que aspira el exministro de la Gobernacion, fiando demasiado, á mi modo de ver, en los elementos que contaba cuando ocupó el ministerio y se presume que serán muy pocos los diputados amigos que consiga.

En cuanto á la conducta de los posibilistas en la próxima lucha, se atribuye al señor Castelar la declaracion de que solo admitirá una inteligencia con los demás partidos republicanos, pero en manera alguna entrará en la coalicion iniciada.

Los candidatos ministeriales estan desorientados; van como de Herodes á Pilatos desde la Presidencia al ministerio de la Gobernacion y de este á la Presidencia, sin conseguir de un modo definitivo lo que pretenden. Lamentándose de lo que les pasa, censuran de debilidad al gobierno, diciendo que atravesamos un período anómalo, que la situacion es de las más excepcionales y se consideran seres desgraciados que no obtienen el favor que debían dispensárseles atendiendo á los servicios que tienen prestados.

La cuestion de aguas en Santander

Los santanderinos no han querido sufrir por mas tiempo el que una empresa particular abasteciera de agua al vecindario, el cual tenia que satisfacer el importe señalado y en la noche de ayer numerosos grupos compuestos en su mayoría de mugeres y muchachos destruyeron los kioscos donde estaban situadas las fuentes al grito de jagua de baldel El gobernador acudió á los sitios donde los amotinados hicieron mas destrozos y pudo disolverlos sin apelar á la fuerza. El ayuntamiento ante el conflicto que produjeron los manifestantes acordó abrir nuevamente las fuentes públicas, que habian estado cerradas desde que comenzó la epidemia.

extremeció y empezó á temer que habla obrado con precipitacion.

—Dígalá usted sí miento,—añadió Fidler dirigiéndose al inspector,

—Por lo que toca al documento, no; pero en cuanto á las intenciones respecto de vuestra mujer, eso lo sabéis vos.

Una hora despues, Fidler fué llevado por el inspector y sus agentes á la estación de policía más próxima, é instalado en un calabozo.

Pero cuando á la mañana siguiente se presentó Meadows á tomarle declaracion, supo que Fidler, adelantándose á la justicia, se habla ahorcado con su corbata.

En seguida, el ex-inspector pasó á casa de Morton.

—Y bien,—¿ha salido bien la empresa?

—Sí. Anoche he cogido al hombre.

—¿Dónde está?

—Muerto,—respondió lacónicamente el agente.

—¿Le habeis matado?

—No; él se ha ahorcado en su calabozo.

—¿Y el documento?—preguntó Morton con viva ansiedad.

(120) FOLLETTIN DEL "LAU-BURU,"

LÁGRIMAS Y SONRISAS

NOVELA INGLESA

DE

J. F. SMITH.

Fidler no tuvo valor para mirarla.

—Ya veis,—le dijo á Meadows,—que esta es mi casa, y por consiguiente, tenia el derecho de entrar en ella por la ventana.

—Estoy conforme; pero ese derecho no se extiende á las casas de que no sois propleitario.

—No se entra en las casas de noche y por asalto,—exclamó Bet;—eso no se hace siquiera

en el campo, donde hay alquerías, donde hay mayordomos rellenos de oro.

Al oír esta alusion, Fidler decayó completamente de ánimo, porque comprendió que habla sido denunciado.

—Alumbradme,—dijo el inspector á la mujer.—Bet aproximó la luz casi hasta tocar con ella á la cara de su marido.

El inspector se puso á registrar á su prisionero; el primer objeto que se encontró fué un cuchillo catalán, recientemente afilado.

Bet instintivamente dió un paso hácia atras, y por la mirada de fiera que le lanzó Fidler, adivinó el uso que iba á hacer del cuchillo si hubiera podido hacerlo.

El inspector sacó además de su bolsillo una pipa blanca, 23 guineas y var os cuartos.

—Eso es mío,—exclamó Bet alargando sus dedos de bruja.

—Paciencia, p. ciencia, esto es de la justicia,

—dijo Meadows rechazándola.

—La justicia,—replió Bet con indignacion,

—¿Pues no puedo ya considerarme como viuda?

—Todavía no, aunque podrá ser pronto.

Esta mañana estuvieron en el Escorial los duques de Montpensier y oyeron misa en la tumba de Don Alfonso.
—Los ministros están reuniéndose en la presidencia en estos momentos (seis de la tarde) para acordar los asuntos que en el consejo de mañana han de poner en conocimiento de la Reina.

La concesión Felip.

Aun cuando algunos creen que en el consejo de hoy quedará resuelto el expediente llamado Felip por referirse á la autorización concedida á un empresario de aquel nombre para sustituir quintos, tengo motivos para suponer que no se tratará de asunto tan complejo.

Encargados los señores Gamazo y Montero Rios, de redactar la ponencia necesitan estudiar á fondo las cláusulas de la concesión antes de proponer lo que á su juicio debe hacerse.

Que se trata de anularla no me cabe duda. Quien mas empeño tiene en ello es el consejo de redenciones y enganches que desde que el Sr. Felip hace el negocio que tanto está dando que hablar estos días, dice que no entra en sus cajas cantidad alguna importante. El año último se redimieron á metálico nueve mil reclutas y en el actual tan solo 343. La diferencia importa algunos millones. El asunto es grave. Mi impresión es que se anulará el contrato.

Las heridas de Fidal

El señor Pidal se encuentra algo mejor. Hoy ó mañana llegará á Mérida su hijo, para acompañarle en su regreso á esta capital, que probablemente será el sábado.

Como detalle se cuenta que uno de los perdigonos le atravesó un cigarro que llevaba en el bolsillo del gaban, y también la piel en punto inmediato al corazón; de modo que sin el cigarro, la muerte era casi segura.

Ha sido costosa la operación para extraer los 50 perdigonos.

Consejo.

En el consejo quedarán acordados, probablemente, los nombramientos del general Polavieja para Cuba y del general Blanco para Filipinas.

Se acordará también el nombramiento de los gobernadores de las Carolinas y Palaos con residencia ambos en las Carolinas.

Se despacharán expedientes de Gobernación de Marina y de Gracia y Justicia.

Otras noticias

La reina ha firmado hoy el decreto dejando sin efecto el que nombró capitán general de Navarra al señor Gonzalez Goyeneche y otro nombrado en su lugar al señor Nicolau é Iglesias.

El señor Conde de Toreno se halla ya completamente restablecido de su enfermedad.

La comisión de representantes de las provincias harineras presidida por el señor Moyano ha estado esta tarde á ver al ministro de Hacienda. Han salido no muy bien impresionados. Al preguntarles qué les había manifestado el ministro contestaron que nada podían decir para que se hiciera público. Esto parece significar que al señor Camacho no está tan dispuesto á acceder á los deseos de las provincias harineras, si con sus pretensiones se han de resentir los intereses del Tesoro.

Entre otros muchos casos, que ningún día faltan, se contaba hoy que en Tarassa, provincia de Barcelona, hacían trabajos electorales dos candidatos ministeriales, uno de ellos yerno y secretario particular del ministro de la Gobernación y otro sobrino de un ilustrado Senador catalán. Y como prueba de sinceridad electoral pare-

ce que el ministro ha manifestado al comité liberal de dicho distrito, que se considere á su yerno como candidato oficial.

El Corresponsal.

Noticias sanitarias

En Tarifa ocurrieron el martes dos invasiones y dos fallecimientos, siendo dados de alta nueve enfermos y quedando 24 en tratamiento.

En Barbastro no ocurrió novedad. El cólera parece que toma proporciones en Marsella, en cuya población se registraron el día 11 60 defunciones en la ciudad, aparte de las que ocurrieron en los hospitales.

Con motivo de la estancia del señor Obispo de Cádiz en Algeciras, durante la pasada epidemia, y con motivo de las altas muestras de caridad y uníon evangélica, de que dió tan relevantes pruebas, el Ayuntamiento de la ciudad dirigió al eminente Prelado la siguiente comunicación: «Ayuntamiento de Algeciras.—Presidencia.—Excmo. é Ilustrísimo señor.—El Ayuntamiento que presido, en sesión ordinaria celebrada ayer, acordó se hiciera constar en acta para imperecedera memoria y se pusiese en conocimiento de V. E. I. el profundo agradecimiento con que ha visto la abnegación y el heroísmo de su Ilustre Prelado, que desde los primeros días de la invasión cólerica se presentó en esta ciudad para ejercer actos de caridad evangélica que todos han admirado, contribuyendo á reanimar el espíritu público notablemente decaído por los estragos de la epidemia. Al tener el honor de comunicarle á V. E. I., tengo la satisfacción de asegurarle el cariñoso recuerdo que en esta ciudad deja la visita que ha llevado á cabo V. E. I. en época tan calamitosa. Dios guarde á V. E. I. muchos años. Algeciras 28 de Enero de 1886.—Manuel Navarrete.—Excmo. é Ilmo. señor Obispo de la diócesis de Cadiz.»

El Excmo é Ilmo. Sr. Obispo contestó á la anterior comunicación con esta otra: «Aunque no creo merecer el reconocimiento que V. S. y el Ilustre Ayuntamiento de su digna presidencia se han servido consignar en acta y manifestarme en su muy atenta comunicación de 28 de este mes, por mis humildes servicios en esa ciudad durante la pasada epidemia, porque en ellos he cumplido sencillamente uno de los deberes del ministerio que si quiera indignamente ejerzo, lo estimo en gran manera y lo conservaré siempre con singular aprecio en mi corazón, como poderoso estímulo para hacer en lo futuro cuanto de mí dependa así en pró de los intereses religiosos, morales y aun materiales de esa excelente ciudad, como en obsequio de V. S. y de los demás respetables individuos del Ilustre Ayuntamiento que tan dignamente la representan.—Dios guarde á V. S. muchos años.—Tarifa 30 de Enero de 1886.—Señor alcalde presidente del Ilustre Ayuntamiento de Algeciras.»

Crónica general

El nuevo Nuncio en Madrid,

Leemos en *El Imparcial*:

Roma 16 (6, 15 tarde)
A consecuencia de la próxima elevación á cardenales de monseñores Rampolla y De Rende, actuales nuncios en Madrid y

prueba legal del matrimonio de Mad. Bootoryd; pero, ¿cómo encontrarla?

Tal era la cuestión que preocupaba vivamente á los amigos de Lelia.

LXXXVI.

En el día convenido, lady Elena y Lelia, acompañadas de Ricardo y Guillermo fueron á los jardines de Kensington, donde ya las esperaba Alicia Bootoryd acompañada, como la primera vez, de José.

Alicia se adelantó sonriéndose hácia Lelia, y le tendió afectuosamente la mano.

—Creedme, querida prima,—le dijo;—no es culpa mía si tus derechos no están ya reconocidos. Desde el primer día en que conocí tu existencia, mi corazón te había reconocido, porque no había olvidado á la niña prisionera del Parque de Meldon.

—¿Cuánto me conmueven tu bondad y tus palabras afectuosas!—respondió Lelia.—Antes de verte, querida prima, ya te quería; juzga lo que será ahora.

Guillermo Thorton presentó una á otra á

Paris, circulan en los círculos del Vaticano los nombres de diversos personajes para sucederles.

Los candidatos de más probable éxito son monseñor Galimberti para la nunciatura en Madrid y monseñor Ferrata para la de Paris.

Monseñor Galimberti, en la actualidad secretario de la Sagrada Congregación de Negocios eclesiásticos extraordinarios, es una inteligencia de primer orden. La elección es acertadísima.—Ll.

Colisión en Barcelona

Barcelona 16 (3'20 m.)—El gobernador al ministro: Unos veinte, al parecer sustitutos para Ultramar, al pasar por la plaza de palacio en dirección al cuartel, han dado vivas y gritos subversivos, disparando tres tiros de revolver contra los agentes que salieron de este gobierno para prenderlos, lo cual no realizaron porque aquellos huyeron precipitadamente en distintas direcciones.

La población ni se ha apercibido del hecho que, en opinión del capitán general y mía, carece de importancia.

Un tren telegráfico

En los primeros días de este mes se verificó con el mejor éxito en el ferrocarril de Staten Island (Estados-Únidos), bajo la dirección del inventor Edison, acompañado por varios distinguidos electricistas, el ensayo de un método para la trasmisión de despachos telegráficos de un tren en movimiento á las estaciones de la línea y viceversa.

El tren salió de Clifton á la una y media, y en el trayecto hasta Tottenville y de regreso, se transmitieron y recibieron varios partes, uno de ellos en latín.

Constaba el tren de cinco coches con techos metálicos unidos entre sí por medio de alambres de cobre y en comunicación con un aparato telegráfico que iba en el primer coche. La corriente eléctrica se trasmite de los techos á los alambres telegráficos situados á ambos lados de la vía—á distancia de 50 pies—y por los alambres á las estaciones. Mr. Edison dice que es posible transmitir y recibir despachos aun cuando la distancia de los coches á los alambres sea de 150 pies, y esto sin intervenir en la trasmisión de otros despachos por los alambres.

La nueva Enciclica de Leon XIII

Roma 15.—Puedo anunciar que en el Vaticano se estudia, de orden de Su Santidad, la cuestión de la prensa católica y de las disensiones que entre sus publicaciones existen.

Hablando con un Prelado francés le ha dicho esta mañana Leon XIII: «Es preciso á toda costa que cesen de una vez y para siempre las polémicas de la prensa católica, en lo que tienen de perjudiciales á los intereses religiosos, y la Santa Sede debe interponer su autoridad para que así suceda, donde sea necesario.»

Parece que de un día á otro se pedirán datos á las Nunciaturas, y que se obrará de conformidad con estos datos.

Ayuntamiento de Pamplona.

PRESIDENCIA de D. JOAQUIN GARCIA Y ECHARRI.

Sesion del día 18 de Febrero de 1886.

A las cuatro y media dió principio la sesión con la lectura del acta de la anterior que fué aprobada,

D. Martín Izangorena solicita la plaza que quedó vacante en la escuela de Artes y Oficios, por defunción de D. Francisco Sanz.

El señor Sagüés hace presente que según el Reglamento esas vacantes deben ser provistas por oposicion y propone que desempeñe la plaza vacante el profesor auxiliar de dicha escuela señor Pueyo, interin se llevan á cabo las oposiciones.

El señor Blasco dice que está conforme con la idea del Sr. Sagüés, pero que para resolver el asunto debe pasar á la comisión directiva de la Escuela de Artes y Oficios. Pasa la instancia á la comisión citada.

D. Policarpo Vizcay, vecino de la calle de San Nicolás, solicita la desaparicion de un pozo situado en la casa del recurrente, por creerlo perjudicial.

Pasa el asunto á la comisión de obras.

D. Encarnacion Sanz, huérfana de don Francisco Sanz, profesor de la Escuela de Artes y Oficios, solicita se le concedan los gastos de enfermedad y luto en atención á los servicios prestados por su difunto padre.

El señor Sagüés propone se le concedan dos ó tres mensualidades.

El señor Blasco dice que está conforme con lo propuesto por el señor Sagüés, pero que la cantidad que se le conceda salga de los fondos de la Escuela de Artes y Oficios.

El señor Echarte pregunta si ha sido siempre la referida escuela de la Diputación y Ayuntamiento ó si ha pertenecido antes solamente al Municipio.

El Sr. Blasco responde que hace diez y seis ó diez y siete años que pertenece á las dos corporaciones.

Añade el señor Echarte que ha hecho la anterior pregunta para ver si el Ayuntamiento tenía ó no derecho á conceder por sí, la indemnización de que se trata.

Pasa á la comisión de la Escuela de Artes y Oficios, compuesta del señor presidente de la de Instrucción del municipio y el diputado señor de Benito, para informe.

Varios comerciantes de las calles de Chapitela y Calceteros solicitan permiso para establecer un vigilante pagado por ellos mismos para que vigile los establecimientos situados en dichas calles.

Como se pide.

Un vecino de esta ciudad pide la devolución de unas barras de hierro que pres-tadas á otro fueron embargadas por el municipio á causa de no haber pagado la contrición el señor á quien fueron entregadas.

Pasa á la comisión de hacienda para su resolución.

Pasan á diversas comisiones diferentes instancias de interés particular.

D. Mariano Ipar presenta la renuncia de concejal fundada en su edad, así como en su quebrantada salud, Acuérdase aceptarla en vista del fundamento de sus razones.

D. Pedro Florenzano solicita la plaza de toros para dar bailes durante los días de Carnaval.

A la Comisión respectiva.

Se lee el traslado de una R. O. del Ministerio de Hacienda declarando improcedente la deducción que de las fincas el Vínculo y Molino del Ayuntamiento hizo la Delegación de esta provincia.

Visto y conforme.

La baronesa me ódia y me ha dado pruebas de ello, interceptando la carta en que expresaba mi amor, llevando la indelicadeza hasta responderme, fingiendo la firma de su hija quien, ignorando cuáles eran mis sentimientos hácia ella, prometió á su padre casarse con el vizconde Histon.

—Pues compadecozo á uno y á otra,—replió lady Elena, tomando un aire serio,—porqu' creo que la señorita Bootoryd que cumplirá fielmente su promesa.

—Clerto, y vanamente he intentado disuadirla de ello,—dijo Guillermo con dolorosa emoción.

—No os queda sino una soia esperanza,—añadió lady Elena,—y es, que el vizconde renuncie de grado á la mano de su prima.

—La señorita Alicia ha hecho un llamamiento á su generosidad.

—¿Y usted? preguntó lady Elena.

—Yo, me reservo intervenir.

—En su lugar de usted,—añadió lady Elena, no vacilaria en disputarle por todos los medios honrosos la posesion de esa pobre niña

La Comision de obras en la instancia de D. Salvador Pinaqui, solicitando permiso para instalar en su casa de la calle Mayor una máquina de vapor destinada á la industria que ejerce el recurrente, informa que se faculte á éste para que se utilice la máquina que tiene instalada previas las mejoras que señale el arquitecto municipal, colocándola de modo que llene las condiciones exigidas por la ley y por la higiene y prohibiéndole que coloque otras máquinas ó instalaciones que causen ó puedan causar perjuicios á la poblacion, entre ellas los hornos de fundicion.

Habiendo el señor Ibañez explanado y explicado el alcance del dictamen referido, al hablar de las molestias que segun los vecinos de la calle Mayor, se originan por la trepidacion de las máquinas del señor Pinaqui, contestó el señor Lecumberri, que tal molestia es inherente al que vive en poblaciones y que si á los vecinos les molesta la trepidacion de las máquinas á él le molesta tambien el ruido que producen las campanas de la Catedral.

El señor Presidente propone la ampliacion del expediente fijando para ello un termino limitado, haciendo que interin se resuelve el asunto, suspenda el señor Pinaqui los trabajos de fundicion.

Dicha ampliacion es con el objeto de poder resolver por completo sobre el particular.

En este pensamiento abunda el señor Echarte y algun otro de los señores Concejales, por mas que el señor Ibañez objeta que el expediente se vá ya haciendo muy largo.

Continúa la diversidad de pareceres por algun tiempo, proponiendo cada cual una solucion para salir del caso, manifestando el señor Garjon que en Francia existe una fórmula para resolver estas cuestiones dividiendo las industrias en cómodas é incómodas; que á Barcelona se pidió el reglamento sobre la materia y contestó aquel Ayuntamiento que aun no estaba formado.

Acuérdase al fin la ampliacion propuesta por el señor Presidente.

Terminado el despacho ordinario el señor Presidente dice que la Comision en cargada del dictamen sobre la traida de aguas ha cumplido su cometido, y propone dicho señor presidente se reuna el Ayuntamiento el lunes próximo á las 5 de la tarde para tratar del asunto objeto del dictamen.

Y se levantó la sesion á las seis y cuarto.

Gacetillas.

Continúa en estado grave la señora del gobernador de esta provincia, si bien ayer se encontraba algo más tranquila que el día anterior.

Segun oimos, ayer eran esperados en esta capital los diputados forales y provinciales que se hallaban en sus respectivos distritos.

Con la dotacion anual de 800 pesetas, se halla vacante la plaza de secretario del ayuntamiento de Gallipienzo.

Se encuentra en esta capital nuestro distinguido amigo particular D. Simon Montoya, persona que goza aqui de generales simpatias.

Algunas de las fuerzas de esta guarnicion salieron ayer á ejercitarse en las maniobras militares en las afueras de esta plaza.

Ha sido nonbrado director del Instituto de segunda enseñanza de Zamora el jóven é ilustrado catedrático del mismo, nuestro paisano D. Anacleto Garcia Abadía.

Hemos oido elogiar las cualidades que adorna al general D. Carlos Nicolau, nonbrado para la capitania general de Navarra.

El día 14 del corriente ocurrió un incendio en un corral de campo en jurisdiccion de Láquin y propiedad de doña Luisa Gonzalez, de aquella vecindad.

Órtese que el incendio no ha sido casual y se instruyen diligencias conducentes á la averiguacion de los autores del atentado.

Ha contraido matrimonio el jóven propietario de Caparrosa D. Pedro Maldonado y Sagüés con la bella señorita doña Carmen Montoya, hija del propietario de Mañeru D. Francisco de aquel apellido.

La sesion municipal de ayer se verificó en el salon de la casa consistorial en que antes se celebraban siempre y que ha sido arreglado y reformado últimamente. Ahora se vá á proceder al arreglo de la sala llamada de remates, en la cual se han celebrado las sesiones en los últimos meses. Esta sala se destinará despues á sesiones del ayuntamiento y las dos en que se ha dividido aquella servirán para recepciones, reunion de comisiones y fines semejantes.

Durante el Triduo que en los días precedentes al de la peregrinacion á Javier ha de celebrarse en la Iglesia de San Agustín, con objeto de instalar la Archicofradia de San Francisco, predicará un sabio Padre de la Compañia de Jesús.

Por pedir limosna y carecer de documentación, ha sido arrestado un forastero que queda á disposicion del gobernador civil.

Se ha mandado limpiar en término de 24 horas la bajera de una casa de la calle de Santo Domingo, que habia sido denunciada.

Han sido denunciadas varias personas por infringir de distintos modos las ordenanzas municipales.

Continúa el tiempo magnifico en esta zona. Al menos ayer estuvo un día de primavera.

Pero nada tendrá de extraño un cambio brusco que pueda influir perniciosamente en la salud.

No hay que fiarse.

En el próximo Marzo empezarán las obras de construcción de un nuevo edificio, junto al cuartel de Caballeria, y que se destinará á factoria militar.

¡Qué poco cuesta resolver ciertos expedientes y cuán lenta y difícil es la tramitacion de otros!

De la casa de D. Silvestre Larrion, vecino de Monreal, se fugó el día 12 del actual la esposa Teresa Chasco.

Nos aseguran que en la reunion de Irurzun, convocada y presidida por el diputado señor Gaston, no se habló una palabra de elecciones. Añádese que el objeto de la reunion era dar á conocer á los alcaldes del distrito de Huarte-araquil una proposicion que el referido diputado presentó en la tercera decena de Diciembre en una sesion de la corporacion provincial, donde no sabemos qué suerte corrió. Dicha proposicion parece encaminada á que no pudiendo hacerse la distribucion de la contribucion provincial por riqueza desde 1.º de Enero de este año, por no estar terminado el catastro, las cuotas de contribucion que los pueblos paguen, se toman por la Diputacion á cuenta de lo que los mismos pueblos deban pagar por riqueza. Esta proposicion nos dicen que mereció la aprobacion de los concurrentes.

Y nosotros preguntamos: ¿No se adoptó algun otro acuerdo para el caso de que la Corporacion provincial no apruebe la proposicion del diputado por Huarte-araquil?

Los escritos que en los dos números anteriores hemos publicado con el título "Peregrinacion á Javier," han empezado á producir el satisfactorio resultado que era de esperar. El llamamiento hecho el patriotismo y á la religiosidad de nuestros paisanos encuentra eco en los corazones de los pamploneses. No vacilamos en asegurar que en breve podremos decir otro tanto de toda la provincia, congratulándonos la esperanza de que la peregrinacion que se prepara, ha de ser magnífica.

Han comenzado las peticiones de asientos en los carruajes que las empresas de esta capital han puesto á disposicion de la comision organizadora, y prevemos que no han de faltar quienes por haber retardado la peticion, se queden sin asiento.

Tenemos así mismo motivos para creer que el clero navarro ha de dar gran contingente á la romeria. En breve se dirigirá á los señores párrocos una invitacion circular que no quedará desatendida, dado el celo de nuestro clero y la devocion que profesa al gran apostol navarro.

Otro elemento que indudablemente contribuirá á la mayor magnificencia y esplendor de la peregrinacion, son las asociaciones religiosas.

¡Qué hermoso espectáculo el que dará el pueblo navarro al dirigirse á la cuna de su esclarecido Patrono, entonando un fervoroso himno que va á escribirse para tal solemnidad!

¡Qué júbilo, qué gratas emociones no experimentarán los romeros al penetrar en la estancia en que vió la luz primera aquel niño cuya fama llena hace siglos todo el globo!

¡Y qué de gracias y bendiciones derramará el Cielo sobre los que tan devotamente honren á uno de sus más gloriosos moradores!

El aceite higado de bacalao hecho agradable al paladar. Se dice que la "Emulsion de Scott" con hipofosfitos de cal y de sosa es muy agradable al paladar y contiene todas las ventajas del aceite de bacalao unidas á las cualidades fortificantes y reconstituyentes de los hipofosfitos de cal y de sosa.

Es recomendada por los médicos como un remedio muy útil para la tisis y raquitismo. Para los niños delicados y señoras predispuestas á la tisis es de grande utilidad; pues no hay remedio que cure tan rápidamente como la "Emulsion de Scott."

Nadie sufre dolor de muelas ni de ningun mal en la dentadura si usa diariamente el acreditado "Licor del Polo de Orive," el cual refresca y perfuma la boca de un modo agradable; rechaza todo otro dentífico que se os ofrezca diciendo que es igual ó mejor que el "Licor del Polo," porque seréis engañados. Los mercaderes, imitadores y plagiaros no se muerden la lengua.

Este célebre dentífico tiene la gran sancion práctica de sus catorce años de historia, durante la cual no ha desmentido una vez siquiera sus inmejorables virtudes. Es además el más barato de cuantos se conocen y el que conserva la boca en estado de salud perfecta, entonando las encias y fortificando el marfil dentario. Exigir la marca de fábrica para evitar falsificaciones. — Unico depósito en Pamplona farmacia de los señores Colmenares y Buidain.

Licor de Brea de Orive. Superior y doblemente más barato que el de Guyot. En la provincia en todas las farmacias y droguerías y en Pamplona solamente Colmenares y Buidain.

Cultos religiosos.

Viernes.—San Gabino.
En San Saturnino: Cuarenta Horas: Se expone S. D. M. á las cuatro y media y se reserva á las seis y media.

Mercados.

	Doble decalitro.	Robo.
Trigo	0'00 pesetas	00,00 rs.
Cebada	2'25 "	12'67 "

Trigo vendido 00 dobles decalitros, equivalentes á 00 robos y 0 almudes.

Anuncios preferentes

Corsés.

Victoriana Lara, corsetera madrileña. Se hacen toda clase de corsés con especialidad el corsé faja para sugatar y disminuir el vientre, fajas de sobre parto y corsés de embarazada.
San Nicolás número 4, piso 4.º

HALLAZGO.

La persona que hubiere perdido un porta monedas con varias monedas de plata, puede pasar á recogerlo al almacén de máquinas para coser sito en la calle de Tecenderfas número 33 y dando las señas le será entregado.

UN jóven de 18 años cumplidos desea colocarse en un comercio al por mayor ó menor, ó en una oficina ó despacho de escribientes; sabe la lengua castellana, francesa, y el vascuence, con taduría, y tiene muy buena letra; para más informes dirigirse calle Mayor número 17 principal derecha.

MONTE DE BAIGORRI.

Arriendo de los pastos, basuras, tierras de labor y aprovechamientos del monte de Baigorri propiedad del Excmo. Sr. Duque de Alba, á las diez de la mañana del día nueve de Marzo inmediato en la sala consistorial de la villa de Lerín con asistencia del secretario del Ayuntamiento de la misma villa por tiempo de cinco años y renta anual de ciento diez mil reales.

El pliego de condiciones estará de manifiesto en poder del que suscribe, calle Mayor número 12 de esta ciudad, de don Miguel Ariztizabal en Lerín y en el del guarda mayor de la expresada finca.
Pamplona 15 de Febrero de 1886.

Se arriendan dos habitaciones nuevas en el piso bajo de la casa n.º 6 de la plazuela de S. José con vistas al campo. Darán razon en la plaza Consistorial num. 3 y 4.

LA ELEGANCIA
Deposito permanente de toda clase de calzado y cortes aparatosos, especialidad en calzado sobre medida.

—CALLE DE MERCADERES.—18

DESENGANARSE.

Para máquinas de coser, hilos de algodón torzales de seda y demás útiles para las mismas solamente en la Sucursal de «La Compañia Fabril Singer» calle de Mercaderes número 16 es donde se encuentran un gran surtido con las mas sólidas garantías y fuera en toda competencia.
Esta casa, atiende gratis cualquiera reclamacion es.º lenrd

Enfermedades de la boca.

PASTILLAS NIELK

de clorato de potasa comprimidas, eficaces contra las anginas, crup, ronquera; fetidez del aliento ó inflamaciones de la garganta. Las Pastillas Nielk, calman la irritacion producida por el excesivo uso del tabaco, y son indispensables á las personas que hacen sufrir á su garganta un trabajo fatigoso especialmente los oradores y cantantes.
Se vende en todas las farmacias.
Para evitar imitaciones y falsificaciones exíjase el sello de la «Sociedad Farmacéutica Española» impreso con tinta roja.

CAMBIO DE ORO

En el escritorio de E. Compaired, San Nicolás 29, 3.º, se cambia toda clase de oro, abonando prima en el cambio. Horas de despacho, por la mañana de 9 á 1 y por la tarde de 3 á 7 noche, excepto los días festivos.

LA ESTACION.

Periférico de modas para señoras, indispensable en toda casa de familia. Dos ediciones quincenales.



EDICION ECONOMICA.
24 Números con más de 2000 grabados al año, conteniendo modelos de toda clase de prendas de vestir para señoras, señoritas, y niños; ropa blanca, canastillas, ropa de cama, servilejos de mesa, de tocador etc., y además toda clase de labores, de señora.
12 hojas de patrones trazados, conteniendo, además de una infinidad de iniciales, cifras y alfabetos, 200 patrones de tamaño natural y más de 400 dibujos para bordados y labores de la aguja etc.
Precio de suscripcion, tres meses Ptas 3'50. Seis meses Ptas. 6'75; Un año Ptas. 13.

EDICION DE LUJO,

Contiene los mismos elementos que la Edicion económica y además 36 figurines iluminados al año.
Precio de suscripcion: Tres meses Ptas. 5'75; Seis meses Ptas 11; Un año Ptas 21.
Se suscribe en todos las librerías y en Barcelona, Rambla, 5, en la librería de Alvaro Ardaguer

Números de muestra gratis.

LA TOS

por crónica y rebelde que sea se cura prontamente con las
NUEVAS PASTILLAS PECTORALES Y CALMANTES DEL DR. MARQUES.
¡¡Probadlas y os convencereis!!
De venta en su farmacia y laboratorio de Barcelona, Hospital, núm. 109.—Caja 6 reales. Por correo 7 rs.
Depositario en Pamplona: D. Manuel Mercader, farmacéutico.

ULTIMA HORA

Madrid 18, 8 15 n.
El consejo presidido por la reina ha tenido escasa importancia; mañana firmarase el decreto nombrando á Calleja para Cuba.
Admitida la dimision de Antequera, reemplazará Pezuela.

Madrid 17, 9 45 n.
Ha fallecido el senador Quintana. Del analisis de los cartuchos ha resultado que no son explosivos.
«La Discusion» dice que Zorrilla es un obstáculo para la coalición.
Bolsin 57,80

Imp. Isturiz

SECCION DE ANUNCIOS

FABRICA DE NAIPES Y LITOGRAFIA

DE **J. DONATO CUMIA.**

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 30 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.

LOMBRIZ SOLITARIA

Expulsion segura sin molestia ni peligro con las cápsulas de Angulo 30 reales. En Vitoria farmacia del autor. Pamplona farmacia de D. Manuel Negrillos y del Sr. Marquina y principales de España.

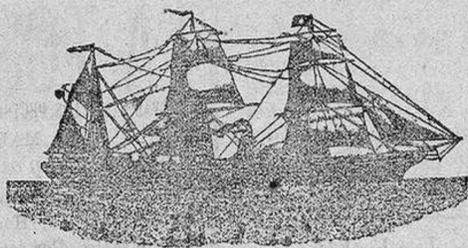
DOLORES DE MUELAS

Se calman instantáneamente con el odontálgico Angulo, 4 reales frasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona, farmacia de D. Manuel Negrillos y del Sr. Marquina y principales de España.

EMULSION ANGULO

Acete puro de hígado de bacalao con hipofosfos cura la tisis, escrófulas, catarros acónicos, debilidad general. Es de sabor agradable y preferida á cuantas existen. Es serl frasco Vitoria farmacia del autor. Pamplona farmacia de D. Manuel Negrillo Sr. arquina y principales de España.

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA DE BARCELONA.



VAPORES Á PUERTO-RICO Y HABANA.

Tres salidas al mes con las escalas y extensiones siguientes:

- El 10 de Cadiz el vapor «Antonio Lopez.»
- El 20 de Santander el vapor «Veracruz.»
- El 30 de Cadiz el vapor «Ciudad-Condal.»

VAPORES-CORREOS Á MANILA

Salida de Barcelona el 1.º de Marzo el vapor

ISLA DE LUZON

Con escalas en Port-Said Aden y Singapoore y servicio á Ilo ilo y Cebú. Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañia dá alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornaleros con facultades para regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo. La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques. Para mas informes en Navarra El Agente D. Ramon Samaniego, Corredo de número plaza del Castillo núm. 12 Pamplona.

A LOS HORTELANOS.

Careciendo esta provincia de un depósito de simientes potables, el que suscribe acaba de hacer un gran acopio de éstas de las más usuales y conocidas en Europa. Estas semillas se venden en paquetitos desde 2 reales hasta 10, segun la clase de legumbre que se desée. He aquí algunas de las más usuales: Acedra (de 2 clases). Albahaca (de 2 clases). Alcachofa (de 2 clases). Apio (de 4 clases). Berengena (de 2 clases). Betarraga (de 5 clases). Cardo (de 5 clases). Berza (de 18 clases). Espárragos (de 4 clases). Guisantes (de 12 clases). Lechuga (de 10 clases). Nabos (de 8 clases). Perifollo (de 4 clases). Pepinillo (de 6 clases). Puerro (de 4 clases). Rábanos (de 6 clases). Zanahoria (de 5 clases). Remolacha (de 6 clases). Peregil (de 5 clases). Cebolla (para conservar en el invierno). Melon (de 4 clases). Borraja (de 2 clases). y Escarola (de 6 clases). Se mandará por el correo á la persona que haga pedido incluyendo en éste su valor en sellos de franqueo. El envío se hará tan pronto como se quiera porque están ya en este depósito todas las clases de semillas. Tambien se mandará gratis un catálogo con mas detalles á quien lo solicite. Se acaba de recibir una remesa de Remolacha y Lucerna (ó sea alfalfa) para forraje. Dirigirse á Estéban Rouzaut, Optio.—Calle Chapitela, 21, Pamplona.



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUEITIO (VIZCAYA), et c., etc.

Representante en Pamplona
D. Elias Mutiloa, Mercaderes 20

ACEITE PEPTONIZADO DE HIGADO DE BACALAO CON LECHE DE CARRICK.

Universal y eficazmente recomendado por todo el Cuerpo Médico como el mejor remedio para la tos, catarros, bronquitis, escrófula, aniquilamiento, tisis, debilidad general, cerebros agotados por exceso de trabajo. Produce un aumento inmediato de carnes y fuerzas. Puede tomarse cuando no se tolera ninguna otra forma de Acete de Hígado de Bacalao. Contiene proporciones casi iguales del mejor Acete de Hígado de Bacalao de Noruega y de leche fresca concentrada, ambos peptonizados (digeridos). La leche peptonizada distiende el olor y el sabor desagradables del acete, y hace éste dulce como crema, muy grato al paladar y sumamente nutritivo. Inestimable para niños, y tolerable por las personas más delicadas, no causando eructos ni molestia alguna. Un ensayo satisfará á cualquiera del gran mérito de esta nueva y sin igual preparación. Sus propiedades reconstituyentes ó nutritivas son cinco veces mayores que las del acete puro ó de cualquiera otra emulsion; de consiguiente, es mucho más barato. Estando digeridos tanto el acete como la leche, el todo se asimila, mientras que del Acete de Hígado de Bacalao y otras emulsiones, como no están digeridos, tan sólo se aprovecha una pequeña proporción. La Emulsion de Carrick es la más perfecta que jamás se ha hecho, y la única compuesta de Acete de Hígado de Bacalao y de leche digeridos. Analizada y recomendada por los más eminentes Profesores de Europa. Tambien fabrican los autores esta preparación combinada con Hipofosfitos de Cal y Sosa. Prospectos gratis.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS.
POR MAYOR: SOCIEDAD FARMACEUTICA ESPAÑOLA, BARCELONA.
THE MALTINE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED, LONDRES.

EMULSION DE SCOTT'S
de Acete Puro de Hígado de BACALAO
CON Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche. Puede tomarse las virtudes del Acete Curado de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Cura la Anemia.
Cura la Debilidad General.
Cura la Escrófula.
Cura la Febricitación.
Cura el Reumatismo.
Cura la Tos y Resfriados.
Cura el Raquitismo en los Niños.
Es recomendable por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestión, y la soporan los estómagos más delicados.

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de Paris y Madrid. Subdelegado principal de Medicina y Cirujia: que he hecho uso con frecuencia en mi Hospital de la Emulsion de Acete de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa denominada de Scott, y he tenido ocasion de comprender las ventajas que produce en los enfermos que se curan por este procedimiento. He visto á muchos de ellos curados por este medio, y he visto á muchos de ellos curados por este medio, y he visto á muchos de ellos curados por este medio.

Además estoy convencido que los extractos de bacalao se preparan sin el inconveniente de la rehidratación.

Dr. MANUEL S. CASTELLANOS.
Espana, Marzo 8 de 1881.

Santiago de Cuba, a 4 de April, 1881.
Eusebio Scott & Bowne, Nueva York.

Muy Sres. míos: Joy á Vds. el permiso por haber sabido reunir en sus acetes las ventajas de sus acetos, tanto á paladar, como á su consistencia, y á su facilidad de ser digeridos, sobre todo. Cúese este medio tiempo para hacer en un frasco público.

Soy de Vds. S. S. Q. T. S. M.
Dr. AMENOS GONZALEZ.
De venta en las principales farmacias de SOOT & BOWNE, Quinceo, Nueva York.